

Επίσημη Εφημερίδα C 330

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
12 Νοεμβρίου 2011

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 330/01	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	1
2011/C 330/02	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽²⁾	4

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 330/03	Ισοτιμίες του ευρώ	5
2011/C 330/04	Διοικητική Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων — Τιμή μετατροπής των νομισμάτων κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου	6

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ
⁽²⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα Ι της συνθήκης.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2011/C 330/05	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές	8
2011/C 330/06	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Πρόσκληση υποβολής προσφορών για την εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας	9
2011/C 330/07	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την απαγόρευση αλιείας	10

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 330/08	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — Κοινό Εναρμονισμένο Πρόγραμμα Ερευνών Συγκυρίας στις Επιχειρήσεις και τους καταναλωτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση	11
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 330/09	Ακύρωση της δημοσίευσης αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	22
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2011/C 330/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	27.6.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 394/10
Κράτος μέλος	Ιρλανδία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Funding scheme for the archiving of programme material ('The archiving scheme')
Νομική βάση	Broadcasting Act, 2009, section 154
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Πολιτισμός
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 12,86 εκατ. EUR
Ένταση	80 %
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2014
Κλάδοι της οικονομίας	Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Broadcasting Authority of Ireland 2-5 Warrington Place Dublin 2 IRELAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	12.10.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.32206 (11/N)
Κράτος μέλος	Γαλλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Prolongation du régime temporaire de prêts bonifiés pour les entreprises fabriquant des produits verts
Νομική βάση	Pour les interventions de l'État: article 20 de la Constitution du 4 octobre 1958 ainsi que les articles L. 2251-1, L. 3231-1 et L. 4211-1 du code général des collectivités territoriales. Pour les interventions des collectivités territoriales: articles L. 1511-1 à L. 1511-5 du code général des collectivités territoriales tels que modifiés par l'article 1 ^{er} de la loi n° 809/2004 du 13 août 2004
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Προστασία του περιβάλλοντος
Είδος ενίσχυσης	Επιδότηση επιτοκίου
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 500 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 500 εκατ. EUR
Ένταση	25 %
Διάρκεια	1.1.2011-31.12.2011
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	État et collectivités territoriales
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	13.5.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.32479 (11/N)
Κράτος μέλος	Δανία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Scheme for the production and broadcasting of Danish TV drama and TV documentary programmes
Νομική βάση	§ 11a of the Radio and Television Broadcasting Act, cf. consolidation Act No 477 of 6 May 2010, Order on support for the production of Danish public service TV (The Public Service Pool)
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Πολιτισμός
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση

Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 37,5 εκατ. DKK Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 112,5 εκατ. DKK
Ένταση	50 %
Διάρκεια	1.1.2011-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Det Danske Filminstitut Gothersgade 55 1123 København K DANMARK
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα Ι της συνθήκης)

(2011/C 330/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	13.10.2011	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.32760 (11/N)	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Toscana	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Valorizzazione delle aree forestali e marginali tramite investimenti nelle aziende zootecniche finalizzati ad una corretta gestione del pascolo e del bosco, all'utilizzo sostenibile delle risorse ed alla conservazione del paesaggio	
Νομική βάση	Legge Regionale 24 gennaio 2006, n. 1 «Disciplina degli interventi regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale»; Legge Regionale 21 marzo 2000, n. 39 «Legge Forestale della Toscana»; Decreto Presidente Giunta Regionale 8 agosto 2003, n. 48/R «Regolamento forestale della Toscana».	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 10 εκατ. EUR Ετήσιος προϋπολογισμός: 2 εκατ. EUR	
Ένταση	60 %	
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2016	
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία, δασοκομία και αλιεία	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Toscana Settore Produzioni Agricole Zootecniche Area Coordinamento Politiche per lo Sviluppo Rurale Direzione Generale Competitività Regionale e Sviluppo delle Competenze Via di Novoli 26 50127 Firenze FI ITALIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

11 Νοεμβρίου 2011

(2011/C 330/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	AUD	αυστραλιανό δολάριο
	1,3650		1,3428
JPY	ιαπωνικό γιεν	CAD	καναδικό δολάριο
	105,59		1,3906
DKK	δανική κορόνα	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
	7,4422		10,6235
GBP	λίρα στερλίνα	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο
	0,85680		1,7536
SEK	σουηδική κορόνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
	9,0935		1,7604
CHF	ελβετικό φράγκο	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν
	1,2360		1 538,00
ISK	ισλανδική κορόνα	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
			10,8444
NOK	νορβηγική κορόνα	CNY	κινεζικό γιουάν
	7,7520		8,6571
BGN	βουλγαρικό λεβ	HRK	κροατικό κούνα
	1,9558		7,4725
CZK	τσεχική κορόνα	IDR	ινδονησιακή ρουπία
	25,701		12 235,32
HUF	ουγγρικό φιορίνι	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ
	310,52		4,2969
LTL	λιθουανικό λίτας	PHP	πέσο Φιλιππινών
	3,4528		59,107
LVL	λεττονικό λατ	RUB	ρωσικό ρούβλι
	0,7015		41,5728
PLN	πολωνικό ζλότι	THB	ταϊλανδικό μπατ
	4,4235		42,056
RON	ρουμανικό λέι	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
	4,3472		2,3956
TRY	τουρκική λίρα	MXN	μεξικανικό πέσο
	2,4283		18,4192
		INR	ινδική ρουπία
			68,4172

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΩΝ
ΔΙΑΚΙΝΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ**

Τιμή μετατροπής των νομισμάτων κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου

(2011/C 330/04)

Άρθρο 107 παράγραφοι 1, 2 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72

Περίοδος αναφοράς: Οκτωβρίου 2011

Περίοδος εφαρμογής: Ιανουαρίου, Φεβρουαρίου και Μαρτίου 2012

10-2011	EUR	BGN	CZK	DKK	LVL	LTL	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	24,8407	7,44417	0,706057	3,45280	296,790	4,35165
1 BGN =	0,511300	1	12,7011	3,80620	0,361007	1,76542	151,749	2,22500
1 CZK =	0,0402565	0,0787336	1	0,299676	0,0284234	0,138998	11,9477	0,175182
1 DKK =	0,134333	0,262729	3,33693	1	0,0948470	0,463826	39,8688	0,584571
1 LVL =	1,41632	2,77003	35,1823	10,5433	1	4,89026	420,349	6,16331
1 LTL =	0,289620	0,566439	7,19437	2,15598	0,204488	1	85,9565	1,26032
1 HUF =	0,00336938	0,00658983	0,0836978	0,0250822	0,00237898	0,0116338	1	0,0146624
1 PLN =	0,229798	0,449439	5,70835	1,71066	0,162251	0,793447	68,2019	1
1 RON =	0,231247	0,452274	5,74435	1,72145	0,163274	0,798451	68,6321	1,00631
1 SEK =	0,109724	0,214597	2,72561	0,816801	0,0774711	0,378854	32,5649	0,477478
1 GBP =	1,14895	2,24712	28,5408	8,55298	0,811225	3,96710	340,998	4,99983
1 NOK =	0,129076	0,252447	3,20634	0,960863	0,0911349	0,445673	38,3085	0,561693
1 ISK =	0,00629040	0,0123028	0,156258	0,0468268	0,00444138	0,0217195	1,86693	0,0273736
1 CHF =	0,813317	1,59068	20,2034	6,05447	0,574248	2,80822	241,385	3,53927

10-2011	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,32437	9,11381	0,870360	7,74738	158,972	1,22953
1 BGN =	2,21105	4,65989	0,445015	3,96123	81,2825	0,628660
1 CZK =	0,174084	0,366890	0,0350376	0,311882	6,39967	0,0494967
1 DKK =	0,580907	1,22429	0,116918	1,04073	21,3553	0,165167
1 LVL =	6,12468	12,9080	1,23270	10,9727	225,155	1,74141
1 LTL =	1,25242	2,63954	0,252074	2,24380	46,0416	0,356097
1 HUF =	0,0145705	0,0307079	0,00293257	0,0261039	0,535638	0,00414277
1 PLN =	0,99373	2,09434	0,200007	1,78033	36,5315	0,282544
1 RON =	1	2,10755	0,201268	1,79156	36,7620	0,284326
1 SEK =	0,474486	1	0,0954990	0,850071	17,4430	0,134909
1 GBP =	4,96849	10,4713	1	8,90136	182,651	1,41267
1 NOK =	0,558172	1,17637	0,112342	1	20,5195	0,158703
1 ISK =	0,0272020	0,0573295	0,00547491	0,0487341	1	0,00773426
1 CHF =	3,51708	7,41241	0,707878	6,30107	129,295	1

Note: all cross rates involving ISK are calculated using ISK/EUR rate data from the Central Bank of Iceland

reference: Oct-11	1 EUR in national currency	1 unit of N.C. in EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	24,8407	0,0402565
DKK	7,44417	0,134333
LVL	0,706057	1,41632
LTL	3,45280	0,289620
HUF	296,790	0,00336938
PLN	4,35165	0,229798
RON	4,32437	0,231247
SEK	9,11381	0,109724
GBP	0,870360	1,14895
NOK	7,74738	0,129076
ISK	158,972	0,00629040
CHF	1,22953	0,813317

Note: ISK/EUR rates based on data from the Central Bank of Iceland

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 ορίζει ότι η τιμή μετατροπής σε ένα νόμισμα ποσών εκφραζομένων σε άλλο νόμισμα υπολογίζεται από την Επιτροπή και βασίζεται στο μηνιαίο μέσο όρο των τιμών συναλλάγματος των νομισμάτων που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που καθορίζεται στην παράγραφο 2.
2. Η περίοδος αναφοράς είναι:
 - ο μήνας Ιανουάριος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Απριλίου,
 - ο μήνας Απρίλιος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Ιουλίου,
 - ο μήνας Ιούλιος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Οκτωβρίου,
 - ο μήνας Οκτώβριος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Ιανουαρίου.

Οι τιμές μετατροπής των νομισμάτων θα δημοσιευθούν στη δεύτερη *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά «C») των μηνών Φεβρουαρίου, Μαΐου, Αυγούστου και Νοεμβρίου.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές

(2011/C 330/05)

Κράτος μέλος	Φινλανδία
Σχετικό δρομολόγιο	Mariehamn (MHQ)–Stockholm Arlanda (ARN)
Ημερομηνία έναρξης ισχύος των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας	1η Μαρτίου 2012
Διεύθυνση στην οποία διατίθενται το κείμενο καθώς και κάθε πληροφορία ή/και έγγραφα σχετικά με την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Ålands landskapsregering PB 1060 ÅX-22111 Mariehamn Åland SUOMI/FINLAND E-mail: registrator@regeringen.ax

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Πρόσκληση υποβολής προσφορών για την εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας

(2011/C 330/06)

Κράτος μέλος	Φινλανδία
Σχετικό δρομολόγιο	Mariehamn (MHQ)–Stockholm Arlanda (ARN)
Περίοδος ισχύος της σύμβασης	1 Μαρτίου 2012-29 Φεβρουαρίου 2016
Προθεσμία υποβολής αιτήσεων και προσφορών	63η ημερολογιακή ημέρα από τη δημοσίευση
Διεύθυνση στην οποία διατίθενται το κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προσφορών καθώς και κάθε πληροφορία ή/και έγγραφα σχετικά με την πρόσκληση υποβολής προσφορών και την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Ålands landskapsregering PB 1060 AX-22111 Mariehamn Åland SUOMI/FINLAND E-mail: registrator@regeringen.ax

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την απαγόρευση αλιείας

(2011/C 330/07)

Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, αποφασίστηκε η απαγόρευση της αλιείας όπως εμφανίζεται στον ακόλουθο πίνακα:

Ημερομηνία και ώρα απαγόρευσης	8.10.2011
Διάρκεια	8.10.2011-31.12.2011
Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων	COD/N3M.
Είδος	Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)
Ζώνη	NAFO 3M
Τύπος(ι) αλιευτικών σκαφών	—
Αριθμός αναφοράς	1096131

Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την απόφαση του κράτους μέλους:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_en.htm

(¹) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — Κοινό Εναρμονισμένο Πρόγραμμα Ερευνών Συγκυρίας στις Επιχειρήσεις και τους καταναλωτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση

(2011/C 330/08)

1. ΠΛΑΙΣΙΟ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κινεί τη διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προτάσεων (αριθ. ECFIN/A4/2011/014) για τη διεξαγωγή ερευνών συγκυρίας στο πλαίσιο του κοινού εναρμονισμένου προγράμματος της ΕΕ για τις έρευνες συγκυρίας στις επιχειρήσεις και τους καταναλωτές (το οποίο εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 12 Ιουλίου 2006 [COM(2006) 379] στα ακόλουθα κράτη μέλη της ΕΕ: Λουξεμβούργο, Μάλτα, Σουηδία, καθώς και στις εξής υποψήφιες χώρες: Ισλανδία και Μαυροβούνιο. Η συνεργασία αυτή θα λάβει τη μορφή τριετούς σύμβασης-πλαisiού εταιρικής σχέσης μεταξύ της Επιτροπής και των ειδικευμένων οργανισμών.

Το πρόγραμμα αυτό έχει εκπονηθεί με σκοπό τη συγκέντρωση πληροφοριών όσον αφορά την οικονομική κατάσταση στα κράτη μέλη της ΕΕ και στις υποψήφιες χώρες, ώστε να υπάρχει η δυνατότητα σύγκρισης των οικονομικών κύκλων τους για τους σκοπούς της διαχείρισης της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης (ONE). Το εν λόγω πρόγραμμα έχει καταστεί απαραίτητο εργαλείο στη διαδικασία της οικονομικής εποπτείας στο πλαίσιο της ONE, καθώς και για σκοπούς γενικής οικονομικής πολιτικής.

2. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**2.1. Οι στόχοι**

Το κοινό εναρμονισμένο πρόγραμμα της ΕΕ προβλέπει τη διενέργεια δημοσκοπήσεων από ειδικευμένους οργανισμούς/ιδρύματα σε βάση συγχρηματοδότησης. Η Επιτροπή επιθυμεί να συνάψει συμβάσεις με οργανισμούς και ιδρύματα που είναι σε θέση να διενεργήσουν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες έρευνες κατά την επόμενη τριετία:

- Έρευνα για τις επενδύσεις στην Ισλανδία, το Μαυροβούνιο και τη Σουηδία
- Έρευνα στον κατασκευαστικό τομέα στην Ισλανδία και το Μαυροβούνιο
- Έρευνα στο λιανικό εμπόριο στην Ισλανδία, το Λουξεμβούργο και το Μαυροβούνιο
- Έρευνα στις υπηρεσίες στην Ισλανδία, το Λουξεμβούργο και το Μαυροβούνιο
- Έρευνα στη βιομηχανία στην Ισλανδία και το Μαυροβούνιο
- Έρευνα στους καταναλωτές στην Ισλανδία, το Λουξεμβούργο, τη Μάλτα και το Μαυροβούνιο
- Έρευνες ad hoc για επίκαιρα οικονομικά θέματα. Διεξάγονται παράλληλα με τις μηνιαίες έρευνες, χρησιμοποιώντας τα ίδια δείγματα με τις μηνιαίες έρευνες προκειμένου να συγκεντρώνονται πληροφορίες επί συγκεκριμένων θεμάτων οικονομικής πολιτικής.

Οι έρευνες πραγματοποιούνται μεταξύ των διευθυντικών στελεχών επιχειρήσεων στους τομείς της βιομηχανίας, των επενδύσεων, των κατασκευών, του λιανικού εμπορίου και των υπηρεσιών, καθώς και μεταξύ των καταναλωτών.

2.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά

2.2.1. Χρονοδιάγραμμα των εργασιών και ανακοίνωση των αποτελεσμάτων

Στον πίνακα που ακολουθεί γίνεται επισκόπηση των ερευνών συγκυρίας που προβλέπονται στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων:

Τίτλος έρευνας συγκυρίας	Αριθμός τομέων/τάξεις μεγέθους	Αριθμός οικονομικών μεγεθών	Αριθμός ερωτήσεων που τίθενται κάθε μήνα	Αριθμός ερωτήσεων που τίθενται κάθε τρίμηνο
Βιομηχανία	68/—	8	7	9
Επενδύσεις	6/6	2	2 ερωτήσεις τον Μάρτιο/Απρίλιο 4 ερωτήσεις τον Οκτώβριο/Νοέμβριο	
Κατασκευές	3/—	1	5	1
Λιανικό εμπόριο	5/—	3	6	—
Υπηρεσίες	37/—	1	6	2
Καταναλωτές	22 κατανομές	2	14	3

- Οι μηνιαίες έρευνες πρέπει να διενεργούνται κατά τις πρώτες δύο εβδομάδες κάθε μηνός και τα αποτελέσματά τους να διαβιβάζονται κάθε μήνα με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην Επιτροπή, τουλάχιστον 5 εργάσιμες ημέρες πριν από το τέλος του μηνός σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που θα περιλαμβάνεται στη σύμβαση επιχορήγησης. Η δημοσίευση των αποτελεσμάτων γίνεται κατά κανόνα την προτελευταία εργάσιμη ημέρα του μηνός. Η προθεσμία για την παράδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας συγκυρίας μεταξύ των καταναλωτών είναι επτά εργάσιμες ημέρες πριν από το τέλος του μηνός σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που θα περιλαμβάνεται στη σύμβαση επιχορήγησης.
- Οι τριμηνιαίες έρευνες πρέπει να διενεργούνται κατά τις πρώτες δύο έως τρεις εβδομάδες του πρώτου μηνός κάθε τριμήνου (Ιανουάριος, Απρίλιος, Ιούλιος και Οκτώβριος) και τα αποτελέσματά τους να διαβιβάζονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην Επιτροπή τουλάχιστον 5 εργάσιμες ημέρες πριν από το τέλος του Ιανουαρίου, Απριλίου, Ιουλίου και Οκτωβρίου αντιστοίχως και σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που θα περιλαμβάνεται στη σύμβαση επιχορήγησης.
- Οι εξαμηνιαίες έρευνες για τις επενδύσεις πρέπει να διενεργούνται τον Μάρτιο/Απρίλιο και τον Οκτώβριο/Νοέμβριο και τα αποτελέσματά τους να διαβιβάζονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην Επιτροπή τουλάχιστον 5 εργάσιμες ημέρες πριν από το τέλος του Απριλίου και του Νοεμβρίου αντιστοίχως και σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που θα περιλαμβάνεται στην ειδική σύμβαση επιχορήγησης.
- Σε ό,τι αφορά τις έρευνες ad hoc, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να δεσμευθεί ότι θα τηρήσει τα ειδικά χρονοδιαγράμματα που προβλέπονται για τις έρευνες αυτές.

Η λεπτομερής περιγραφή της ενέργειας (παράρτημα I της ειδικής σύμβασης επιχορήγησης) μπορεί να τηλεφωνηθεί στην εξής διεύθυνση του Διαδικτύου:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

2.2.2. Μεθοδολογία και ερωτηματολόγια

Αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τη μεθοδολογία, τα ερωτηματολόγια και τις διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές για τη διεξαγωγή ερευνών συγκυρίας παρέχονται στον οδηγό για τους χρήστες του κοινού εναρμονισμένου προγράμματος ερευνών συγκυρίας στην ΕΕ, στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/economy_finance/db_indicators/surveys/documents/userguide_en.pdf

3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ

3.1. Διοικητικές διατάξεις

Η Επιτροπή επιθυμεί να αναπτύξει μακροπρόθεσμη συνεργασία με τους υποψηφίους που θα επιλεγούν. Για τον σκοπό αυτό θα συναφθεί μεταξύ των μερών τριετής σύμβαση-πλαίσιο εταιρικής σχέσης. Δυνάμει της εν λόγω συμβάσεως-πλαισίου εταιρικής σχέσης, η οποία θα ορίζει τους κοινούς στόχους και τη φύση των προγραμματιζόμενων ενεργειών, δύνανται να συναφθούν μεταξύ των μερών τρεις ειδικές ετήσιες συμβάσεις επιχορήγησης. Η ενέργεια καλύπτει την περίοδο από την 1η Μαΐου έως την 30ή Απριλίου.

3.2. Διάρκεια

Ο οργανισμός ή το ίδρυμα επιλέγονται για ανώτατη περίοδο τριών ετών. Μπορούν να συναφθούν τρεις ετήσιες ειδικές συμφωνίες επιχορήγησης. Η πρώτη από τις ειδικές συμφωνίες επιχορήγησης θα αφορά την περίοδο από την 1η Μαΐου 2012 έως την 30ή Απριλίου 2013.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

4.1. Πηγές χρηματοδότησης της Ένωσης

Οι ενέργειες που θα επιλεγούν θα χρηματοδοτηθούν από τη γραμμή του προϋπολογισμού 01.02.02 — Συντονισμός και εποπτεία της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης.

4.2. Προβλεπόμενος συνολικός προϋπολογισμός της Ένωσης για την παρούσα πρόσκληση

- Ο συνολικός ετήσιος προϋπολογισμός για την περίοδο Μαΐου 2012-Απριλίου 2013 για τις εν λόγω έρευνες ανέρχεται σε 175 000 (εκατόν εβδομήντα πέντε χιλιάδες) EUR.
- Τα κονδύλια για τα επόμενα δύο έτη είναι δυνατόν να αυξηθούν, αναλόγως των διαθέσιμων δημοσιονομικών πόρων, κατά 2 % περίπου ετησίως.

4.3. Ποσοστό της συγχρηματοδότησης της Ένωσης

Η συμμετοχή της Επιτροπής στο πλαίσιο της συγχρηματοδότησης δεν μπορεί να υπερβεί το 50 % των επιλέξιμων δαπανών του δικαιούχου για κάθε έρευνα. Η Επιτροπή καθορίζει το ποσοστό συγχρηματοδότησης σε ατομική βάση.

4.4. Χρηματοδότηση της ενέργειας από τον δικαιούχο και επιλέξιμες δαπάνες

Ο δικαιούχος θα κληθεί να υποβάλει αναλυτικό προϋπολογισμό για το πρώτο έτος, στον οποίο θα περιλαμβάνεται εκτίμηση σε ευρώ των δαπανών και της χρηματοδότησης της ενέργειας. Λεπτομερής προϋπολογισμός, αντιστοίχως για τα επόμενα έτη σύμφωνα με τη σύμβαση-πλαίσιο εταιρικής σχέσης υποβάλλεται κατόπιν πρόσκλησης της Επιτροπής.

Το ποσό της επιχορήγησης που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό και το οποίο ζητείται από την Επιτροπή πρέπει να έχει στρογγυλευθεί προς το πλησιέστερο δεκαδικό ψηφίο. Εάν παραληφθεί, θα στρογγυλευθεί από την Επιτροπή. Ο προϋπολογισμός θα ενσωματωθεί ως παράρτημα στη σύμβαση επιχορήγησης. Η Επιτροπή μπορεί στη συνέχεια να χρησιμοποιήσει τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία για το λογιστικό έλεγχο.

Οι επιλέξιμες δαπάνες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο μετά την υπογραφή της ειδικής σύμβασης επιχορήγησης από όλα τα μέρη, πλην εξαιρετικών περιπτώσεων, και σε καμία περίπτωση πριν από την υποβολή της αίτησης για επιχορήγηση. Οι εισφορές σε είδος δεν θεωρούνται επιλέξιμες δαπάνες.

4.5. Ρυθμίσεις πληρωμής

Εντός 45 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία το τελευταίο από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη υπογράφει την ειδική σύμβαση, καταβάλλεται στον αιτήρα προχρηματοδότηση που αντιπροσωπεύει το 40 % του ανώτατου ποσού επιχορήγησης που προσδιορίζεται στο άρθρο 3 της ειδικής σύμβασης επιχορήγησης.

Αίτηση πληρωμής του υπολοίπου υποβάλλεται εντός δύο μηνών από την ημερομηνία περάτωσης της ενέργειας (βλ. αναλυτικά άρθρα 5 και 6 της ειδικής συμφωνίας επιχορήγησης).

Στο σύστημα κοστολόγησης του δικαιούχου επιλέξιμες θεωρούνται μόνον οι δαπάνες των οποίων είναι δυνατόν να εντοπισθούν η προέλευση και η ταυτότητα.

4.6. Υπεργολαβία

- Εάν, στο πλαίσιο μιας προσφοράς, το ποσό των υπηρεσιών που εκτελεί ένας υπεργολάβος ανέρχεται στο 50 % τουλάχιστον των καθηκόντων, ο υπεργολάβος υποχρεούται να υποβάλει όλα τα έγγραφα που απαιτούνται για την αξιολόγηση του συνόλου της προσφοράς του αιτούντος βάσει των κριτηρίων αποκλεισμού, επιλογής και ανάθεσης (βλ. σημεία 5, 6 και 7 κατωτέρω). Τούτο σημαίνει ότι ο υπεργολάβος οφείλει να αποδείξει πως πληροί τα κριτήρια αποκλεισμού, και ότι θα ληφθεί υπόψη η συνολική ικανότητα του υπεργολάβου και του αιτούντα όσον αφορά τα κριτήρια επιλογής και ανάθεσης.
- Ο αιτών την επιχορήγηση αναθέτει τις συμβάσεις σε εκείνους τους προσφέροντες οι οποίοι εξασφαλίζουν την καλύτερη σχέση τιμής - ποιότητας μεριμνώντας συγχρόνως για την αποφυγή τυχόν σύγκρουσης συμφερόντων. Σε περίπτωση που υπεργολαβία υπερβεί το ποσόν των 60 000 EUR, ο αιτών, εφόσον επιλεγεί, θα χρειαστεί να τεκμηριώσει ότι ο υπεργολάβος επελέγη διότι πρόσφερε την καλύτερη σχέση τιμής - ποιότητας.

4.7. Από κοινού υποβολή προτάσεων

Σε κάθε περίπτωση από κοινού υποβολής προτάσεων πρέπει να προσδιορίζονται επακριβώς τα καθήκοντα και η χρηματοδοτική εισφορά όλων όσων τις συνυποβάλλουν. Όλοι οι συμμετέχοντες οφείλουν να υποβάλουν όλα τα αναγκαία έγγραφα για τη συνολική αξιολόγηση της πρότασης βάσει των κριτηρίων αποκλεισμού, επιλογής και ανάθεσης (βλ. σημεία 5, 6 και 7 κατωτέρω) όσον αφορά τα καθήκοντά τους.

Ένας από τους συμμετέχοντες αναλαμβάνει το ρόλο του συντονιστή και:

- αναλαμβάνει τη συνολική ευθύνη της εταιρικής σχέσης έναντι της Επιτροπής·
- παρακολουθεί τις δραστηριότητες των υπολοίπων συμμετεχόντων·
- εξασφαλίζει τη συνολική συνοχή και την έγκαιρη υποβολή των αποτελεσμάτων των ερευνών συγκυρίας·
- συντονίζει την υπογραφή της σύμβασης και παραδίδει στην Επιτροπή τη σύμβαση δεόντως υπογεγραμμένη από όλους τους συμμετέχοντες (είναι δυνατόν να γίνει δι' αντιπροσώπου)·
- συγκεντρώνει τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Επιτροπής και καταβάλλει τις αντίστοιχες πληρωμές στους συμμετέχοντες·
- συλλέγει τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιεί κάθε συμμετέχων και τις παρουσιάζει συνολικά σε συγκεντρωτική μορφή.

5. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ

5.1. Νομικό καθεστώς των αιτούντων

Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων απευθύνεται σε οργανισμούς και ιδρύματα (νομικές οντότητες) με νομική προσωπικότητα σε ένα από τα κράτη μέλη της ΕΕ ή τις υποψήφιες χώρες. Οι αιτούντες πρέπει να αποδείξουν ότι υφίστανται ως νομική οντότητα και να προσκομίσουν τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, χρησιμοποιώντας το τυποποιημένο έντυπο για νομικά πρόσωπα.

5.2. Λόγοι αποκλεισμού

Οι αιτήσεις επιχορήγησης δεν λαμβάνονται υπόψη εφόσον οι αιτούντες υπάγονται σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες ⁽¹⁾:

- a) τελούν υπό καθεστώς πτώχευσης, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης ή πτωχευτικού συμβιβασμού, παύσης της δραστηριότητας ή κατά των οποίων έχει κινηθεί σχετική διαδικασία ή σε κάθε ανάλογη περίπτωση που απορρέει από διαδικασία της αυτής φύσεως προβλεπόμενη από τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις·

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 1 και το άρθρο 94 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- β) έχουν καταδικασθεί με απόφαση που έχει ισχύ δεδικασμένου για κάθε αδίκημα σχετικό με επαγγελματική τους διαγωγή·
- γ) έχουν υποπέσει σε σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα που έχει διαπιστωθεί με οιοδήποτε μέσο έχουν στη διάθεσή τους οι αναθέτουσες αρχές·
- δ) δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή την καταβολή των φόρων σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένοι ή τις διατάξεις της χώρας της αναθέτουσας αρχής ή ακόμη τις διατάξεις της χώρας στην οποία πρέπει να εκτελεσθεί η σύμβαση·
- ε) κατά των οποίων έχει εκδοθεί απόφαση με ισχύ δεδικασμένου για απάτη, δωροδοκία, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης·
- στ) μετά τη σύναψη άλλης σύμβασης ή τη χορήγηση επιδότησης που καλύφθηκαν από τον προϋπολογισμό της Ένωσης, διέπραξαν διαπιστωμένα σοβαρή αθέτηση των υποχρεώσεων τους·
- ζ) υπόκεινται σε σύγκρουση συμφερόντων·
- η) έχουν κριθεί ένοχοι ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή των πληροφοριών που ζητήθηκαν από την αναθέτουσα αρχή ή δεν έχουν παράσχει αυτές τις πληροφορίες.

Οι αιτούντες πρέπει να πιστοποιήσουν ότι δεν εμπíπτουν σε καμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στα σημεία της παραγράφου 5.2, μέσω του τυποποιημένου εντύπου υπεύθυνης δήλωσης (όσον αφορά τα κριτήρια αποκλεισμού).

5.3. Αποκλεισμός λόγω παράνομων δραστηριοτήτων

Οι περιπτώσεις που αναφέρονται στο σημείο 5.2 στοιχείο ε) είναι οι ακόλουθες:

- α) οι περιπτώσεις απάτης που προβλέπονται στο άρθρο 1 της σύμβασης περί προστασίας των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων, η οποία θεσπίστηκε με την πράξη του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1995 ⁽¹⁾.
- β) οι περιπτώσεις διαφθοράς που προβλέπονται στο άρθρο 3 της σύμβασης περί καταπολέμησης της διαφθοράς στην οποία εμπλέκονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή υπάλληλοι των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία θεσπίστηκε με την πράξη του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1997 ⁽²⁾.
- γ) οι περιπτώσεις συμμετοχής σε εγκληματική οργάνωση, κατά τον ορισμό του άρθρου 2 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 98/733/ΔΕΥ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- δ) οι περιπτώσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, κατά τον ορισμό του άρθρου 1 της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

5.4. Διοικητικές και οικονομικές κυρώσεις

1. Με την επιφύλαξη της επιβολής των συμβατικών κυρώσεων, οι υποψήφιοι ή προσφέροντες και οι αντισυμβαλλόμενοι που εκρίθησαν ένοχοι ψευδών δηλώσεων, ουσιωδών σφαλμάτων, παρατυπιών ή απάτης, ή εκρίθη ότι υπέπεσαν σε σοβαρό παράπτωμα κατά την εκπλήρωση των συμβατικών τους υποχρεώσεων, είναι δυνατόν να αποκλείονται από την ανάθεση συμβάσεων και την παροχή επιχορηγήσεων χρηματοδοτούμενων από τον κοινοτικό προϋπολογισμό για χρονικό διάστημα το πολύ πέντε ετών από την ημερομηνία βεβαίωσης της παράβασης, η οποία επέρχεται μετά την ακρόαση του αντισυμβαλλόμενου.

⁽¹⁾ ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 166 της 28.6.1991, σ. 77.

Το εν λόγω διάστημα μπορεί να παραταθεί σε δέκα έτη, σε περίπτωση υποτροπής κατά τα πέντε έτη μετά το πρώτο παράπτωμα.

2. Στους υποψηφίους και προσφέροντες που υπέβαλαν ψευδείς δηλώσεις ή διέπραξαν σοβαρά σφάλματα, παρατυπίες ή απάτη είναι επίσης δυνατόν να επιβληθούν οικονομικές κυρώσεις, οι οποίες αντιστοιχούν στο 2 % έως 10 % του εκτιμώμενου συνολικού ύψους της προς ανάθεση σύμβασης.

Οι αντισυμβαλλόμενοι οι οποίοι εκρίθη ότι διέπραξαν βαρύ παράπτωμα κατά την εκπλήρωση των συμβατικών τους υποχρεώσεων είναι δυνατόν επίσης να υποστούν οικονομικές κυρώσεις, οι οποίες αντιστοιχούν στο 2 % έως 10 % του συνολικού ύψους της εκάστοτε σύμβασης.

Τα ποσοστά αυτά είναι δυνατόν να αυξηθούν σε 4 % έως 20 % σε περίπτωση υποτροπής κατά τα πέντε έτη μετά την ημερομηνία στην οποία αναφέρεται το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1.

5.5. Εφαρμογή των κριτηρίων αποκλεισμού και διάρκεια του αποκλεισμού

1. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο 5.2 στοιχείο γ), οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες αποκλείονται από όλες τις συμβάσεις και επιχορηγήσεις για χρονικό διάστημα πέντε ετών κατ' ανώτατο όριο από την ημερομηνία διάπραξης της παράβασης ή, σε περίπτωση συνεχιζόμενης παράβασης ή υποτροπής, από την ημερομηνία παύσης της παράβασης.

2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο σημείο 5.2 στοιχεία β) και ε), οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες αποκλείονται από τις συμβάσεις και τις επιχορηγήσεις για χρονικό διάστημα πέντε ετών κατ' ανώτατο όριο από την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης με ισχύ δεδικασμένου.

Οι περίοδοι αυτές μπορούν να αυξηθούν σε δέκα έτη σε περίπτωση υποτροπής εντός πέντε ετών από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 ανωτέρω.

6. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Οι αιτούντες πρέπει να διαθέτουν σταθερές και επαρκείς πηγές χρηματοδότησης ώστε να είναι σε θέση να ασκούν τις δραστηριότητές τους καθ' όλη τη διάρκεια υλοποίησης της ενέργειας. Οφείλουν να διαθέτουν τις ικανότητες και τα επαγγελματικά προσόντα που είναι αναγκαία για να φέρουν εις πέρας την προτεινόμενη ενέργεια ή το προτεινόμενο πρόγραμμα εργασίας.

6.1. Χρηματοοικονομική ικανότητα των αιτούντων

Οι αιτούντες πρέπει να διαθέτουν την οικονομική επιφάνεια που απαιτείται για την ολοκλήρωση της προτεινόμενης ενέργειας, οφείλουν δε να υποβάλουν τους ισολογισμούς και τους λογαριασμούς αποτελεσμάτων, πιστοποιημένους από ελεγκτές, για τα δύο τελευταία οικονομικά έτη για τα οποία έχουν κλείσει οι λογαριασμοί. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στους οργανισμούς του δημοσίου και στους διεθνείς οργανισμούς.

6.2. Επιχειρησιακή ικανότητα των αιτούντων

Οι αιτούντες πρέπει να διαθέτουν την επιχειρησιακή ικανότητα που απαιτείται για την ολοκλήρωση της προτεινόμενης ενέργειας, οφείλουν δε να υποβάλουν τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

Η ικανότητα των αιτούντων αξιολογείται βάσει των ακόλουθων κριτηρίων:

- Ικανότητα του υποψηφίου να συμμορφώνεται με τις τυπικές επιχειρηματικές διαδικασίες και τα διεθνή πρότυπα διαχείρισης της ποιότητας, ιδίως κατά τη διεξαγωγή ερευνών συγκυρίας.
- Τουλάχιστον τριετή αποδεδειγμένη πείρα στην προετοιμασία και εκπόνηση μηνιαίων ή τριμηνιαίων ερευνών συγκυρίας. Θα ληφθούν υπόψη το ιστορικό του αιτούντος, καθώς και η πείρα και τα προσόντα των εμπειρογνομόνων και των διαχειριστών.
- Ικανότητα του αιτούντα να ολοκληρώσει την έρευνα και να υποβάλλει τα δεδομένα κάθε μήνα (ή ανά τρίμηνο, εάν χρειάζεται) εγκαίρως (π.χ. βάσει των πόρων που διαθέτει και των πιστοποιητικών σχετικής πείρας).

7. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΝΑΘΕΣΗΣ

Τα τέσσερα κατωτέρω κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την αξιολόγηση των προτάσεων και τη βαθμολόγηση (το κάθε κριτήριο έχει την ίδια στάθμιση) προκειμένου να ιεραρχηθούν οι προτάσεις και να προσδιοριστούν οι επιτυχόντες του διαγωνισμού που είναι επιλέξιμοι για χρηματοδότηση της ΕΕ για την παρούσα ενέργεια:

- Ποιότητα της προτεινόμενης μεθοδολογίας έρευνας βάσει των τεχνικών προδιαγραφών (σχεδιασμός του δείγματος, τρόπος διεξαγωγής της έρευνας, ποσοστό κάλυψης, αντιπροσωπευτικότητα των πορισμάτων). Θα ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες περαιτέρω πληροφορίες:
 - πλαίσιο της δειγματοληψίας (πηγή, μέγεθος, χαρακτηριστικά, ελλείπουσες μονάδες)·
 - μέθοδος της δειγματοληψίας (στρωματοποίηση, μέγεθος δείγματος, βαθμός ακριβείας των εκτιμήσεων, κ.λπ.)·
 - ποσοστό απόκρισης (δραστηριότητες παρακολούθησης, συμπεριλαμβανομένης κατάταξης των δραστηριοτήτων παρακολούθησης κατά σειρά προτεραιότητας)·
 - ελλείποντα δεδομένα (μη απόκριση κατά μονάδα ή κατά ερώτηση)·
 - σταθμιστικό σχήμα (ατομικό και συγκεντρωτικό)·
 - πλαίσιο εξασφάλισης ποιότητας (ποιότητα δείγματος, ποιότητα εκτιμητών, θέματα που αφορούν την απόκλιση των μη αποκρινόντων, τους ελέγχους, τις σειρές κριτηρίων αναφοράς, κ.λπ.)·
- Βαθμός εμπειρογνομοσύνης και πείρας στην ανάπτυξη της μεθοδολογίας έρευνας και στον προσδιορισμό δεικτών βάσει των αποτελεσμάτων των ερευνών συγκυρίας και στην αξιοποίηση των αποτελεσμάτων αυτών για την πραγματοποίηση κυκλικής και οικονομικής ανάλυσης και έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης ανά τομέα.
- Αποτελεσματικότητα της τεχνικής υποστήριξης και της επιχειρησιακής οργάνωσης όσον αφορά την υποδομή, τις εγκαταστάσεις και το ειδικευμένο προσωπικό για την εκτέλεση των καθηκόντων που προσδιορίζονται στο σημείο 2.2.
- Βαθμός συμμόρφωσης του υποψηφίου με τις τυπικές επιχειρηματικές διαδικασίες και τα διεθνή πρότυπα διαχείρισης της ποιότητας, ιδίως κατά τη διεξαγωγή ερευνών συγκυρίας.

8. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

8.1. Κατάρτιση και υποβολή των προτάσεων

Οι προτάσεις πρέπει να περιλαμβάνουν το συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο έντυπο αίτησης για επιχορήγηση και όλα τα δικαιολογητικά που προβλέπονται στο έντυπο αυτό. Οι αιτούντες μπορούν να υποβάλουν προτάσεις σχετικά με περισσότερες από μία έρευνες και περισσότερες από μία χώρες. Ωστόσο, για κάθε χώρα πρέπει να υποβάλλεται χωριστή πρόταση.

Κάθε πρόταση πρέπει να περιλαμβάνει τρία μέρη:

- διοικητική πρόταση,
- τεχνική πρόταση,
- οικονομική πρόταση.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λάβουν από την Επιτροπή τα εξής τυποποιημένα έντυπα:

- το έντυπο αίτησης επιχορήγησης,
- το έντυπο νομικής οντότητας,
- το έντυπο χρηματοοικονομικών στοιχείων,
- υπεύθυνη δήλωση (όσον αφορά τα κριτήρια αποκλεισμού),

- το έντυπο δήλωσης που αναφέρει ότι δέχονται να υπογράψουν τη σύμβαση-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και την ειδική σύμβαση επιχορήγησης,
- δήλωση σχετικά με τη δημοσιοποίηση, την κοινοποίηση και τη χρήση των δεδομένων,
- το έντυπο για την περιγραφή της μεθοδολογίας της έρευνας,
- το έντυπο για τις υπεργολαβίες,
- το έντυπο προϋπολογισμού για την παροχή εκτιμήσεων σχετικά με το προβλεπόμενο κόστος της έρευνας και το σχέδιο χρηματοδότησης,

καθώς και τεκμηρίωση σχετικά με τις δημοσιονομικές πτυχές της επιχορήγησης:

- το υπόμνημα για τη σύνταξη προϋπολογισμών και οικονομικών καταστάσεων
- το υπόδειγμα σύμβασης-πλαισίου εταιρικής σχέσης
- το υπόδειγμα της ειδικής σύμβασης ετήσιας επιχορήγησης.

α) είτε τηλεφορτώνοντας τα εν λόγω έγγραφα από το Διαδίκτυο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

β) είτε, σε περίπτωση που δεν υπάρχει η δυνατότητα αυτή, με γραπτή αίτηση στην Επιτροπή, στη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
ECFIN A4 Forecasts and economic situation
Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014
BU-1 3/13
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Φαξ +32 22963650
E-mail: ecfin-bcs-mail@ec.europa.eu

με την ένδειξη «Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014».

Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει τα εν λόγω έγγραφα ανάλογα με τις ανάγκες του εναρμονισμένου κοινού προγράμματος της ΕΕ και/ή τις απαιτήσεις διαχείρισης των δημοσιονομικών πόρων.

8.2. Περιεχόμενο των προτάσεων

Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και κατά προτίμηση σε μια από τις γλώσσες εργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δηλ. στα αγγλικά, τα γαλλικά ή τα γερμανικά.

8.2.1. Διοικητική πρόταση

Η διοικητική πρόταση πρέπει να περιλαμβάνει:

- δεόντως υπογεγραμμένο τυποποιημένο έντυπο αίτησης επιχορήγησης,
- το τυποποιημένο έντυπο νομικής οντότητας, δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο, και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά που πιστοποιούν το νομικό καθεστώς του οργανισμού ή ιδρύματος,
- το τυποποιημένο έντυπο χρηματοοικονομικών στοιχείων, δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο,
- τυποποιημένη υπεύθυνη δήλωση του αιτούντος (όσον αφορά τα κριτήρια αποκλεισμού), δεόντως υπογεγραμμένη,

- τυποποιημένη δήλωση, δεόντως υπογεγραμμένη, που αναφέρει ότι οι υποψήφιοι δέχονται να υπογράψουν τη σύμβαση-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και την ειδική σύμβαση επιχορήγησης, εάν επιλεγούν,
- τυποποιημένη δήλωση, δεόντως συμπληρωμένη και υπογεγραμμένη, όσον αφορά τη δημοσιοποίηση, την κοινοποίηση και τη χρήση των δεδομένων σχετικά με τις έρευνες συγκυρίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στις επιχειρήσεις και τους καταναλωτές,
- το οργανόγραμμα του οργανισμού ή του ιδρύματος στο οποίο αναφέρονται τα ονόματα και οι αρμοδιότητες των διευθυντικών και επιχειρησιακών στελεχών που είναι αρμόδια για την εκπόνηση των ερευνών συγκυρίας,
- απόδειξη υγιούς χρηματοοικονομικής κατάστασης: πρέπει να επισυναφθούν οι ισολογισμοί και οι λογαριασμοί κερδών και ζημιών, πιστοποιημένοι από ελεγκτές, για τα δύο τελευταία οικονομικά έτη για τα οποία έχουν κλείσει οι λογαριασμοί. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στους οργανισμούς του δημοσίου και στους διεθνείς οργανισμούς,
- δήλωση που προσδιορίζει το μέλος το οποίο είναι υπεύθυνο για τον συντονισμό, υπογεγραμμένη από κάθε συμμετέχον μέλος, σε περίπτωση κοινής πρότασης.

8.2.2. Τεχνική πρόταση

Η τεχνική πρόταση πρέπει να περιλαμβάνει:

- περιγραφή των δραστηριοτήτων του οργανισμού ή του ιδρύματος που να επιτρέπει την αξιολόγηση των ικανοτήτων του, του εύρους και της διάρκειας της πείρας του στους τομείς της έρευνας που προβλέπονται στο σημείο 6.2. Πρέπει να αναφερθούν οι συναφείς μελέτες, συμβάσεις υπηρεσιών, συμβουλευτικές δραστηριότητες, έρευνες, δημοσιεύσεις ή άλλες εργασίες που πραγματοποιήθηκαν στο παρελθόν, αναφέροντας το όνομα του πελάτη και διευκρινίζοντας τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Πρέπει επίσης να επισυναφθούν οι πλέον συναφείς μελέτες και/ή τα πλέον συναφή αποτελέσματα,
- αναλυτική περιγραφή της επιχειρησιακής οργάνωσης για την εκπόνηση των ερευνών συγκυρίας. Πρέπει να επισυναφθούν σχετικά έγγραφα όσον αφορά τις υποδομές, τις εγκαταστάσεις, τους πόρους και το ειδικευμένο προσωπικό (συνοπτικά βιογραφικά σημειώματα του προσωπικού το οποίο διαδραματίζει το σημαντικότερο ρόλο στην πραγματοποίηση της έρευνας) που διαθέτει ο αιτών,
- υπόδειγμα ερωτηματολογίου στα αγγλικά, καθώς και στη γλώσσα στην οποία πρόκειται να διεξαχθεί η έρευνα συγκυρίας,
- ένα ή περισσότερα δεόντως συμπληρωμένα έντυπα με αναλυτική περιγραφή της μεθοδολογίας της έρευνας,
- δεόντως συμπληρωμένο έντυπο σχετικά με τους υπεργολάβους που συμμετέχουν στην ενέργεια, συμπεριλαμβανομένης λεπτομερούς περιγραφής των καθηκόντων που θα τους ανατεθούν.

8.2.3. Οικονομική πρόταση

Η οικονομική πρόταση πρέπει να περιλαμβάνει:

- δεόντως συμπληρωμένο και αναλυτικό δελτίο προϋπολογισμού (σε ευρώ χωρίς τον ΦΠΑ), που καλύπτει περίοδο 12 μηνών, για κάθε έρευνα, και περιλαμβάνει σχέδιο χρηματοδότησης της ενέργειας και λεπτομερή ανάλυση του κατ' εκτίμηση συνολικού και μοναδιαίου επιλέξιμου κόστους για την πραγματοποίηση της έρευνας (των ερευνών), συμπεριλαμβανομένων των δαπανών υπεργολαβίας. Για τους μη δημόσιους οργανισμούς ο εν λόγω προϋπολογισμός μπορεί κατ' εξαίρεση να περιλαμβάνει τον ΦΠΑ υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλεται βεβαίωση εκδοθείσα από τις αρμόδιες φορολογικές αρχές η οποία βεβαιώνει ότι ο δικαιούχος δεν δύναται να ανακτήσει τον ΦΠΑ. Για τους δημόσιους οργανισμούς ο ΦΠΑ δεν είναι ποτέ επιλέξιμος,
- υπογεγραμμένο έγγραφο που πιστοποιεί την (τις) ενδεχόμενη(-ες) χρηματοδοτική(-ές) συνεισφορά(-ές) εξωτερικών(-ού) οργανισμών(-ού)/χρηρηγών(-ού) (συγχρηματοδότηση), εάν υπάρχει(-ουν).

8.3. Επαφές μεταξύ της Επιτροπής και των υποψηφίων πριν από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων

- Η Επιτροπή μπορεί να ενημερώνει τους ενδιαφερομένους σχετικά με τυχόν σφάλματα, ανακρίβειες, παραλείψεις ή οποιοδήποτε άλλο γραφικό λάθος στο κείμενο της πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων καθώς και με οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία με ανάρτηση των σχετικών πληροφοριών στον δικτυακό τόπο της:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

Οι υποψήφιοι καλούνται να ελέγχουν σε τακτά διαστήματα τον δικτυακό τόπο.

— Μετά από αίτηση των υποψηφίων, η Επιτροπή μπορεί να παρέχει συμπληρωματικές πληροφορίες αποκλειστικά για σκοπούς αποσαφήνισης κάποιων πτυχών της πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων. Οι σχετικές αιτήσεις πρέπει να αποστέλλονται εγγράφως στη διεύθυνση ecfin-bcs-mail@ec.europa.eu, αναφέροντας σαφώς στο θέμα του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου την ένδειξη: «Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014». Οι αιτήσεις για συμπληρωματικές πληροφορίες που θα παραληφθούν σε λιγότερες από πέντε ημέρες από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων μπορεί να μη ληφθούν υπόψη.

8.4. Διεύθυνση και καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να υποβάλουν τις αιτήσεις τους στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Ο αιτών πρέπει να υποβάλει **ένα υπογεγραμμένο πρωτότυπο της πρότασης και τρία, μη συρραμμένα ούτε δεμένα, αντίγραφα αυτής** ώστε να διευκολυνθεί η διεκπεραίωση των διοικητικών εργασιών κατά την προετοιμασία όλων των αναγκαίων αντιγράφων/εγγράφων για την επιτροπή/τις επιτροπές επιλογής.

Οι προτάσεις πρέπει να αποσταλούν σε σφραγισμένο φάκελο εντός άλλου σφραγισμένου φακέλου.

Στον εξωτερικό φάκελο πρέπει να αναγράφεται η διεύθυνση που αναφέρεται στο σημείο 8.4 κατωτέρω.

Στον σφραγισμένο εσωτερικό φάκελο που θα περιέχει την πρόταση πρέπει να αναγράφεται η φράση «Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014, not to be opened by the internal mail department».

Οι υποψήφιοι θα ενημερωθούν από την Επιτροπή για την παραλαβή της πρότασής τους μέσω της επιστροφής σε αυτούς του αποδεικτικού παραλαβής το οποίο συνοποβάλλεται με την πρόταση.

Οι αιτήσεις μπορούν να υποβληθούν:

α) είτε **ταχυδρομικώς είτε μέσω ιδιωτικής ταχυδρομικής υπηρεσίας**, με ημερομηνία αποστολής **το αργότερο την 19η Δεκεμβρίου 2011**. Ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία που αναγράφεται στην ταχυδρομική σφραγίδα ή στην απόδειξη κατάθεσης της ταχυδρομικής υπηρεσίας. Οι αιτήσεις αποστέλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ταχυδρομικώς:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for proposals Ref. ECFIN/A4/2011/014
Unit ECFIN R2 — Financial Management and Control
Office BU24 — 4/11
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for proposals Ref. ECFIN/A4/2011/014
Unit ECFIN R2 — Financial Management and Control
Office BU24 — 4/11
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel (Èvere)
BELGIQUE/BELGIË

β) είτε με **ιδίοχειρη παράδοση** στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for proposals Ref. ECFIN/A4/2011/014
Unit ECFIN R2 — Financial Management and Control
Office BU24 — 4/11
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)
BELGIQUE/BELGIË

το αργότερο την 19η Δεκεμβρίου 2011 και ώρα 4:00 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών). Στην περίπτωση αυτή, θα δοθεί χρονολογημένη και υπογεγραμμένη απόδειξη από τον υπάλληλο της ανωτέρω υπηρεσίας στον οποίο παραδόθηκαν τα έγγραφα για πιστοποίηση της κατάθεσης της αίτησης. Η υπηρεσία είναι ανοικτή από τις 08.00 έως τις 17.00 Δευτέρα έως Πέμπτη και από 8.00 έως 16.00 την Παρασκευή. Είναι κλειστή το Σάββατο, την Κυριακή και τις αργίες της Επιτροπής.

9. ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ

Όλες οι αιτήσεις ελέγχονται για να διαπιστωθεί εάν πληρούν τα τυπικά κριτήρια επιλεξιμότητας.

Οι προτάσεις που θεωρούνται επιλέξιμες αξιολογούνται και βαθμολογούνται σύμφωνα με τα κριτήρια ανάθεσης που περιγράφονται ανωτέρω προκειμένου να εντοπιστούν αυτές που μπορούν να λάβουν χρηματοδότηση της ΕΕ για την παρούσα ενέργεια, λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας και τον συνολικό διαθέσιμο προϋπολογισμό για την παρούσα πρόσκληση.

Η διαδικασία αξιολόγησης των προτάσεων θα λάβει χώρα από τον Δεκέμβριο του 2011 έως τον Ιανουάριο του 2012. Για τον σκοπό αυτό, θα συσταθεί επιτροπή επιλογής υπό τον Γενικό Διευθυντή Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων.

Αναμένεται ότι θα κοινοποιήσει τα αποτελέσματα στους επιτυχόντες και στους αποτυχόντες υποψηφίους στις αρχές του 2012.

Στη συνέχεια, θα υπογραφούν συμφωνίες-πλαίσια εταιρικής σχέσης με τους επιτυχόντες υποψηφίους και κατόπιν θα υπογραφούν οι ειδικές συμφωνίες επιχορηγήσεις για το πρώτο έτος.

10. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων δεν συνιστά, σε καμία περίπτωση, συμβατική δέσμευση από την πλευρά της Επιτροπής έναντι των οργανισμών/ιδρυμάτων που θα υποβάλουν πρόταση βάσει της παρούσας προκήρυξης. Κάθε επικοινωνία σχετικά με την παρούσα πρόταση υποβολής προτάσεων πρέπει να γίνεται γραπτώς.

Οι αιτούντες πρέπει να λάβουν υπόψη τις συμβατικές διατάξεις των οποίων η εφαρμογή είναι υποχρεωτική στην περίπτωση ανάθεσης των ερευνών.

Για λόγους προστασίας των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων, τα προσωπικά σας δεδομένα ενδέχεται να διαβιβασθούν σε υπηρεσίες εσωτερικού ελέγχου, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στην υπηρεσία δημοσιονομικών παρατυπιών ή στην Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF).

Τα στοιχεία των οικονομικών φορέων οι οποίοι εμπίπτουν σε κάποια από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στα άρθρα 93, 94, 96 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 96 παράγραφος 2 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού ενδέχεται να περιληφθούν σε κεντρική βάση δεδομένων και να κοινοποιηθούν στους αρμόδιους υπαλλήλους της Επιτροπής ή σε άλλα θεσμικά όργανα, εκτελεστικούς οργανισμούς, αρχές και οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 95 παράγραφοι 1 και 2 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το ίδιο ισχύει για τα πρόσωπα που διαθέτουν εξουσίες εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου επί των προαναφερόμενων οικονομικών φορέων. Οι καταχωριζόμενοι στην βάση δεδομένων δικαιούνται να πληροφορηθούν τα αποθηκευμένα στοιχεία που τους αφορούν, κατόπιν αιτήματος το οποίο απευθύνουν προς τον υπόλογο της Επιτροπής.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ακύρωση της δημοσίευσης αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2011/C 330/09)

«ABENSBERGER SPARGEL»/«ABENSBERGER QUALITÄTSSPARGEL»

Αριθ. ΕΚ: DE-PGI-0005-0852-26.01.2011

Η προαναφερόμενη αίτηση δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα C 307 της 19 Οκτωβρίου 2011, σ. 11. Περιέχει σφάλματα και πρέπει επομένως να ακυρωθεί. Η διορθωμένη έκδοση της αίτησης θα δημοσιευθεί συντόμως.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στις 11 Νοεμβρίου 2011 θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 328 A ο «Κοινός κατάλογος των ποικιλιών των ειδών των γεωργικών φυτών — Έβδομο συμπλήρωμα στην εικοστή ένατη πλήρη έκδοση».

Αυτή η Επίσημη Εφημερίδα διατίθεται δωρεάν στους συνδρομητές της Επίσημης Εφημερίδας σε τόσα αντίτυπα όσος και ο αριθμός των γλωσσικών εκδόσεων που περιλαμβάνει(-ουν) η (οι) συνδρομή(-ές) τους. Οι συνδρομητές παρακαλούνται να επιστρέψουν το παρακάτω δελτίο παραγγελίας, κατάλληλα συμπληρωμένο, αναφέροντας τον αριθμό τους «μητρώου συνδρομητή» (ο κωδικός αυτός εμφανίζεται στα αριστερά κάθε ετικέτας και αρχίζει ως εξής: O/...). Η παροχή δωρεάν αντιτύπων και η διαθεσιμότητά τους εξασφαλίζονται επί ένα έτος από την ημερομηνία της δημοσίευσης της συγκεκριμένης Επίσημης Εφημερίδας.

Οι μη συνδρομητές που ενδιαφέρονται γι' αυτή την Επίσημη Εφημερίδα μπορούν να την παραγγείλουν έναντι πληρωμής από έναν εμπορικό μας αντιπρόσωπο (βλέπε http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm).

Είναι δυνατό να συμβουλευθεί κανείς δωρεάν αυτή την Επίσημη Εφημερίδα, καθώς και όλες τις Επίσημες Εφημερίδες (L, C, CA, CE), στον ιστόχωρο: <http://eur-lex.europa.eu>

ΔΕΛΤΙΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Υπηρεσία Συνδρομών
2, rue Mercier
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG
Φαξ +352 2929-42759

Ο αριθμός του μητρώου μου είναι: O/... .

Σας παρακαλώ να μου στείλετε το (τα) δωρεάν ... αντίτυπο(-α) της **Επίσημης Εφημερίδας C 328 A/2011** που δικαιούμαι ως συνδρομητής.

Όνομα:

Διεύθυνση:

Ημερομηνία: Υπογραφή:

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

